

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****· 1.1 Identificatore del prodotto****· Denominazione commerciale:** APNENI BELEŽ**· Articolo numero:** APB ver. 2**· 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Rivestimento a base acquosa APNENI BELEŽ, APB.

**· Categoria dei prodotti** IL prodotto APNENI BELEŽ è un rivestimento a base d'acqua e calce spenta.**· Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**

Il prodotto APNENI BELEŽ è un rivestimento a base d'acqua e di calce spenta finemente macinata, che viene utilizzato come strato di protezione per superfici murarie interne in magazzini, cantine, dispense, rifugi, stalle, ecc.

**· 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****· Produttore/fornitore:**

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani 28

1262 DOL PRI LJUBLJANI

SLOVENIA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

**· Informazioni fornite da:**

Reparto sicurezza prodotti:

TRC JUB d.o.o.

Branko Petrovič, MSc

T: +386 1 5884 185

F: +386 1 5884 227

E: branko.petrovic@trc-jub.si

**· 1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Durante il normale orario di lavoro (8-16 CET) - Gruppo JUB: +386 1 5884 185

Chiamata d'emergenza: 112

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****· 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

Il prodotto è classificato come irritante, poiché contiene un determinato livello di idrossido di calcio (calce), in conformità con le disposizioni relative alla classificazione delle sostanze chimiche (regolamento sulla classificazione, in particolare le direttive comunitarie 1999/45/CE e 1967/548/CE, nonché in connessione con il regolamento CLP 2008/1272/CE).

**· Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

GHS05 corrosione

Skin Corr. 1C H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.



GHS07

STOT SE 3 H335 Può irritare le vie respiratorie.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.07.2014

Revisione: 17.07.2014

**Denominazione commerciale: APNENI BELEŽ**

(Segue da pagina 1)

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



Xi; Irritante

R38-41: Irritante per la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari.

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

diidrossido di calcio

- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

38 Irritante per la pelle.

41 Rischio di gravi lesioni oculari.

- **Consigli di prudenza (frasi S):**

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

Il prodotto è una miscela chimica che è caratterizzata dalla presenza di idrossido di calcio come sostanza pericolosa.

I componenti principali del prodotto Apneni Belež sono la calce spenta e acqua.

- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 1305-62-0	diidrossido di calcio	30,0 - 40,0%
EINECS: 215-137-3	Xi R38-41	
	Eye Dam. 1, H318;  Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

- **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

IT

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.07.2014

Revisione: 17.07.2014

Denominazione commerciale: APNENI BELEŽ

(Segue da pagina 2)

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Inalazione:**

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

· **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**· **5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare abbigliamento protettivo personale.

· **6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Immagazzinare separatamente da riducenti, leghe di metalli pesanti, acidi e alcali.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare sotto chiave o con possibilità di accesso solo per le persone competenti o autorizzate.

· **Classe di stoccaggio:** Classe di stoccaggio: 12 – Prodotti non infiammabili

· **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 17.07.2014

Revisione: 17.07.2014

**Denominazione commerciale: APNENI BELEŽ**

(Segue da pagina 3)

**· 8.1 Parametri di controllo**

**· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**1305-62-0 diidrossido di calcio**

**TWA** Valore a lungo termine: 5 mg/m<sup>3</sup>

**· Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**· 8.2 Controlli dell'esposizione**

**· Mezzi protettivi individuali:**

**· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con la pelle.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**· Maschera protettiva:** Non necessario.

**· Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**· Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**· Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

**· Misure di gestione dei rischi**

Si consiglia di utilizzare indumenti di lavoro di alta qualità e attrezzature di protezione. Utilizzare solo abiti che soddisfano i

le seguenti norme:

- Guanti di protezione che soddisfano i criteri della EN 388 (Categoria II).

- Occhiali protettivi devono essere conformi alla norma EN 166

- Respiratore maschera protettiva per le piccole particelle di polvere deve essere conforme alla norma EN 149.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**· Indicazioni generali**

**· Aspetto:**

**Forma:**

Sospensione

**Colore:**

Bianco

**· Odore:**

Delicato

**· Soglia olfattiva:**

Non definito.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.07.2014

Revisione: 17.07.2014

**Denominazione commerciale: APNENI BELEŽ**

(Segue da pagina 4)

· valori di pH a 20 °C:	>11,5
· <b>Cambiamento di stato</b> Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	100 °C
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	> 100 °C
· <b>Infiammabilità (solido, gassoso):</b>	Non definito.
· <b>Temperatura di accensione:</b>	
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b> Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
· <b>Tensione di vapore:</b>	Non applicabile.
· <b>Densità a 20 °C:</b>	1,22 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non applicabile.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Insolubile.
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b> Dinamica:	Non applicabile.
Cinematica:	Non applicabile.
· <b>Tenore del solvente:</b> Solventi organici:	0,0 %
VOC (CE)	0,08 %
	Contenuto di COV: < 1,0 g/L (In conformità con la direttiva 2004/42/CE, il prodotto è un fondo della categoria A/a).
· <b>Contenuto solido:</b>	40,0 %
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.07.2014

Revisione: 17.07.2014

Denominazione commerciale: **APNENI BELEŽ**

(Segue da pagina 5)

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**· **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**· **Tossicità acuta:**· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

orale. &gt; 5000 mg / kg (ratto)

dermica. &gt; 5000 mg / kg (ratto)

inhal. &gt; 5 mg / kg, 4 h (ratto)

**Informazioni tossicologiche relative all'ingrediente:**

Idrossido di calcio (CAS n. 1305-62-0)

Tossicità acuta.

Orale: LD50 ratto 7340 mg / kg

Irritazione.

Occhi: forte

Pelle: Irrita la pelle e le mucose.

· **Irritabilità primaria:**· **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.· **sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.· **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.· **Ulteriori dati tossicologici:**

Irritante

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**· **12.1 Tossicità**· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.· **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**· **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**· **PBT:** Non applicabile.· **vPvB:** Non applicabile.· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**· **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 19*	sospensioni acquose contenenti pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
15 01 02	imballaggi in plastica

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 17.07.2014

Revisione: 17.07.2014

**Denominazione commerciale: APNENI BELEŽ**

(Segue da pagina 6)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· <b>14.1 Numero ONU</b>	<i>Il prodotto Apneni Belež non è classificato come una sostanza o miscela considerata pericolosa per il trasporto in conformità con le disposizioni dell'ADR.</i>
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	<i>non applicabile</i>
· <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	<i>non applicabile</i>
· <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Classe</b>	- (-)
· <b>Etichetta</b>	-
· <b>Classe ADN/R:</b>	<i>non applicabile</i>
· <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	<i>non applicabile</i>
· <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	<i>No</i>
· <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	<i>Non applicabile.</i>
· <b>Numero Kemler:</b>	-
· <b>14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	<i>Non applicabile.</i>
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Quantità limitate (LQ)</b>	-
· <b>UN "Model Regulation":</b>	<i>UN-, -</i>

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
*Nella preparazione del documento sono state prese in considerazione anche le seguenti norme:  
 La legislazione sulla protezione della salute sul lavoro, la legislazione sui prodotti chimici e il regolamento sui prodotti biocidi, il regolamento che si riferisce alla classificazione, l'imballaggio e l'etichettatura dei prodotti chimici e biocidi e le schede di sicurezza delle sostanze chimiche e dei biocidi, nonché le norme che disciplinano la gestione degli imballaggi, dell'imballaggio di scarto e i rifiuti.*

*In conformità con la legislazione chimica vigente, il prodotto è classificato come una sostanza o una miscela pericolosa con effetto irritante. Sul luogo di lavoro e nella manipolazione del prodotto è necessario osservare le consuete misure precauzionali.*

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
- **Classificazione specifica di determinati preparati:** -
- **Valutazione della sicurezza chimica** -
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** *Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.*

(continua a pagina 8)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 17.07.2014

Revisione: 17.07.2014

**Denominazione commerciale: APNENI BELEŽ**

(Segue da pagina 7)

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Fraasi rilevanti**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

R38 Irritante per la pelle.

R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

· **Limitazione consigliata dell'utilizzazione**

*Le voci in questo documento si basano sulle nostre conoscenze al momento della revisione di questo documento. Non costituiscono garanzia delle proprietà del prodotto descritto in termini di disposizioni di legge per la garanzia.*

*La disponibilità del presente documento non esime l'utente del prodotto dalla sua responsabilità di rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili a questo prodotto. Ciò si riferisce in particolare alla rivendita di questo prodotto, di miscele che contengono il prodotto o di altri prodotti in altri settori del diritto e a diritti di proprietà industriale di terzi. Nel caso in cui il prodotto è stato trattato in alcun modo o miscelato con altri materiali, le informazioni contenute nel presente documento non possono essere applicate al prodotto ottenuto con il trattamento o la miscelazione, se non diversamente ed esplicitamente indicato. Nel reimpaccaggio del prodotto, l'utente è tenuto ad allegare tutte le informazioni sulla sicurezza necessarie.*

· **Scheda rilasciata da:** Product safety department

· **Interlocutore:**

Branko Petrovic, MSc.

T: + 386 1 5884 185

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Skin Corr. 1C: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1C

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

· **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente - Versione 1.0, 2013.02.01.**